

Québec français



## Contes anciens et iconographie

Aurélien Boivin

Number 20, December 1975

Contes et légendes du Québec

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/56791ac>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Les Publications Québec français

### ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

Boivin, A. (1975). Contes anciens et iconographie. *Québec français*, (20), 17–19.

## CONTES ANCIENS ET ICONOGRAPHIE

**1. La chasse-galerie**

Les hommes de chantiers, désireux de visiter parents et amis au temps des fêtes, vendaient leur âme au diable pour se transporter eux-mêmes en canot volant, à une vitesse de cinquante milles à l'heure. Ils devaient éviter de prononcer au cours du voyage le nom de Dieu ou de la Vierge Marie et de heurter les croix des clochers.



2

**2. Le diable beau danseur**

Un inconnu très élégant, tout de noir vêtu, se présentait sans invitation à la soirée du mardi gras. Il dansait avec une jeune fille qui se donnait à lui. Comme gage de son amour, il lui remettait un collier brûlant. Le curé accourait à temps pour chasser le malin qui s'enfuyait en laissant une forte odeur de soufre ou en emportant un pan de mur.



1



3

**3. Le loup-garou**

Sur les coups de minuit, un homme qui n'avait pas fait ses Pâques depuis sept ans prenait la forme d'un animal et, la nuit, s'attaquait aux passants. Pour le délivrer, il suffisait de tracer une croix sur son front ou de le blesser avec un instrument tranchant afin que le sang coule.



#### 4. Le diable constructeur d'églises

Pour aider les paroissiens, la Vierge Marie (ou le curé) aurait contraint le diable à charroyer les pierres devant servir à la construction de plusieurs églises du Québec. Le malin se présentait sous la forme d'un cheval généralement noir. Son conducteur ne devait pas lui enlever sa bride, pas même pour le faire boire, sinon il disparaissait. Peu ont tenu leur promesse. Voilà pourquoi il manque souvent une pierre à la façade de plusieurs églises.

5



#### 5. La vente de la poule noire

Moyennant une forte somme d'argent, un homme acceptait de vendre son âme au diable. Pour ce faire, il se rendait, à la tombée de la nuit, à la croisée de quatre chemins, et appelait le diable par trois fois. À l'arrivée du matin, il lui offrait la poule en vente. Le diable, à ce que l'on dit, concluait rapidement le marché, peu importe la somme exigée.

#### 7. Le gobelet d'argent

Un homme aurait emprunté à son voisin un gobelet d'argent, sur la promesse solennelle de le lui rendre, mort ou vif. Il mourut quelques jours plus tard sans avoir pu remettre l'objet emprunté. Le lendemain, le propriétaire retrouva le gobelet à son endroit habituel.



#### 6. Les lutins

La nuit, des êtres diaboliques semblables à des nains s'amusaient à atteler les chevaux et à tisser leur crinière. Pour s'en débarrasser, il suffisait de placer un gobelet rempli de cendre au-dessus de la porte de l'écurie. Au passage des lutins montés sur les chevaux, le gobelet se vidait. Les diabolotins devaient ramasser la cendre, ce qui les empêchait de fatiguer les bêtes.



8

**8. Le blasphémateur devant le calvaire**  
 Pour protester contre la mauvaise température, un paysan aurait frappé ses bêtes au lieu de s'arrêter pour prier devant un calvaire. Il a dû toutefois, pour poursuivre sa route, s'agenouiller et demander pardon.

- La collection des bronzes du sculpteur A. Laliberté est conservée aux Archives Nationales du Québec, à Québec.
- Les photos sont de l'Office National du Film.
- Les commentaires et légendes sont dues à Aurélien BOIVIN.
- Le lecteur intéressé par les représentations de contes anciens consultera avec intérêt le livre suivant: Georges Saint-Pierre, *Légendes canadiennes illustrées*; Québec, Garneau, 1975.

## une bibliographie de base (1)

BEAUGRAND, Honoré. *La Chasse-galerie*. Préface de François Ricard. Montréal, Fides, [1973]. 92 [1] p. (Collection du Nénuphar).

BOULIZON, Guy [compilateur]. *Contes et récits canadiens d'autrefois*. Présentés par Guy Boulizon. Montréal, Éditions Beauchemin, 1961. 184 [1] p. Ill. d'Edmond-J. Massicotte.

DUBERGER, Jean [compilateur]. *Les Légendes d'Amérique française*. Première partie: textes. Québec, Université Laval, Archives de folklore. Les Presses de l'Université Laval, 1973. vii, 301 p. (Dossiers de documentation des Archives de folklore de l'Université Laval, III).

FRÉCHETTE, Louis. *Contes I. La Noël au Canada*. Préface de Maurice Lemire et Jacques Roy. Montréal, Fides, [1974]. 184 p. (Collection du Nénuphar).

*Contes II. Masques et fantômes*. Préface de Maurice Lemire et Aurélien Boivin. Montréal, Fides, [1976?]. (Collection du Nénuphar). [En préparation].

*Contes III. Coq Pomerleau*, suivi d'une bibliographie des contes de Fréchette par Aurélien Boivin. Montréal, Fides [1976?]. (Collection du Nénuphar). [En préparation].

*Contes de Jos Violon*. Présenté par Victor-Lévy Beaulieu. Notes de Jacques Roy. [Montréal], L'Aurore, [1974]. 143 p.

*Originaux et détraqués. Douze types québécois*. Présenté par Jean-Claude Germain. Préface-dédicace de l'auteur à James D. Edgar, député au Parlement fédéral. Montréal, Éditions du Jour, 1972. 285 [2] p.

GALLANT, Melvin. *Ti-Jean, contes acadiens*, éditions d'Acadie, Moncton, 1973, 165 p.

HARE, John [compilateur]. *Contes et nouvelles du Canada français, 1778-1859*. Préface de David M. Hayne. Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, vol. 1, 1971. 192 [1] p. (Centre de recherche en civilisation canadienne-française).

LACOURCIÈRE, Luc [compilateur]. *Trois contes populaires*. Montréal, Sono, [1975]. 79 p. [Volume accompagné d'une cassette].

LALONDE, Robert [compilateur]. *Contes de la Lièvre*. [Montréal], l'Aurore, [1974]. 200 p.

LEMIEUX, Germain [compilateur]. *Les Vieux m'ont conté. Contes franco-ontariens*. Montréal, Éditions Bellarmin; Paris, Mai-

sonneuve et Larose. 3 vols. [d'autres à paraître].

LEMAY, Pamphile. *Contes vrais*. Préface de Romain Légaré. Montréal, Fides, 1973. 284 p. (Collection du Nénuphar).

TACHÉ, Joseph-Charles. *Forestiers et voyageurs. Moeurs et légendes canadiennes*. Préface de Luc Lacourcière. Montréal, Fides, 1964. 190 p. (Collection du Nénuphar).

### À CONSULTER

BOIVIN, Aurélien. *Le Conte littéraire québécois au XIX<sup>e</sup> siècle. Essai de bibliographie critique et analytique*. [Préface de Maurice Lemire]. Montréal, Fides, [c1975]. xxxviii, 376 p.

DUPONT, Jean-Claude. *Le Légendaire de la Beauce*. Québec, Garneau, 1974. 174 p.

1. Cette liste sommaire ne contient que les recueils de contes du XIX<sup>e</sup> siècle récemment réédités et quelques recueils de contes populaires. On se reportera à la première partie de notre volume, *Le Conte littéraire québécois au XIX<sup>e</sup> siècle*, pour les autres recueils.